



EXALTATION OF THE HOLY CROSS Ukrainian Catholic Parish



Українська Католицька Парафія ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА

WELCOME

A warm welcome to parishioners and visitors joining us today.

Our doors are wide open:
to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:
WELCOME!

CONTACT US

Priest: Rev. Andriy Werbowy
о. Андрій Вербовий
Tel: 250-317-3881
Email: pastor@crossparish.ca

Address: 13753 - 108th Avenue,
Surrey BC, V3T 2K6
Email: info@crossparish.ca
Tel: 604-584-4421 (parish hall)
Web: www.crossparish.ca

HOLY MYSTERIES

Baptism: by appointment
Confessions: by appointment
Marriages: please contact the
Priest at least six months in
advance before any other
arrangements are made
**Ministry of the Sick - Hospital
Visits:** Parishioners with special
circumstances that wish to be
visited, please contact the Parish
Priest.
Funerals: by appointment

13 Sunday after Pentecost
13 Неділя після П'ятидесятниці
AUGUST 22, 2021

ВІТАЄМО ВЛАДИКО !!!

**WELCOME BISHOP DAVID
TO OUR PARISH**

PLEASE NOTE THE SCHEDULE FOR DIVINE LITURGIES:

Today - 10:30am - Bishop David's visit / Parish Picnic
Sunday, August 29 - 9am (bilingual)
Sunday, September 5 - 9am (bilingual)

The story is a great warning to us brothers and sisters, as is our Gospel reading today. We are stewards of the Lord's vineyard, not the owners. The Church is the vineyard which Christ the Lord planted, we are the care-takers. The Gospel we preach is His, not our own, and so we are faced with a choice of tending His Vineyard or building our own Babels. The news of the terrible sex-abuse scandals that have recently emerged from the States is staggering. We see here clear examples of systemic abuse from the stewards who deliberately and knowingly misused their authority to "steal the fruits" of the Master to build their own little kingdoms. Many of them have avoided justice in this world, but they will stand before the Lord and give an account, as we all must.

The question remains for us in Christ's Church however. How would we react if the Master returned? Would we be welcoming of Christ's return to His Church, or would we let Him know that "we already have everything under control" and so we don't need Him? This week, recommit yourself to the awesome freedom Christ has given to us, His Church, and keep the many victims of abuse and their families in your prayers. Also, pray especially for the clergy that they may be good and truthful stewards of the Lord's vineyard and preach HIS Gospel.

DIVINE LITURGY PROPERS

Troparion, Tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* “Death has been plundered!* Christ our God is risen,* granting to the world great mercy.”

Troparion, Tone 1: In giving birth you retained your virginity,* in falling asleep you did not abandon the world, O Mother of God.* You passed into life, for you are the Mother of Life,* and by your prayers* you deliver our souls from death.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 4: My Saviour and Deliverer from the grave* as God raised out of bondage the children of the earth* and shattered the gates of Hades;* and as Master, He rose on the third day.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and unfailing hope of patronage,* for, as the Mother of Life, she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon, Tone 4

How great are Your works, O Lord* You have made all things in wisdom.

verse: Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great.

Epistle: 1 Corinthians 16:13-24

Be on your guard; stand firm in the faith; be courageous; be strong. Do everything in love.

You know that the household of Stephanas were the first converts in Achaia, and they have devoted themselves to the service of the Lord's people. I urge you, brothers and sisters, to submit to such people and to everyone who joins in the work and labors at it. I was glad when Stephanas, Fortunatus and Achaicus arrived, because they have supplied what was lacking from you. For they refreshed my spirit and yours also. Such men deserve recognition.

The churches in the province of Asia send you greetings. Aquila and Priscilla greet you warmly in the Lord, and so does the church that meets at their house. All the brothers and sisters here send you greetings. Greet one another with a holy kiss.

I, Paul, write this greeting in my own hand.

If anyone does not love the Lord, let that person be cursed! Come, Lord!

The grace of the Lord Jesus be with you.

My love to all of you in Christ Jesus. Amen.

Alleluia, Tone 4

verse: Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

verse: You have loved justice and hated iniquity.

verse: Rise up, O Lord, to the place of Your rest, You and the ark of Your holiness.

Gospel: Matthew 21:33-42

Hymn to the Mother of God

Seeing the pure one's falling asleep, angels marvelled in wonder how the Virgin could ascend from earth to heaven.

And the Imos: O pure Virgin, in you are conquered the bounds of nature,* for childbirth remains virginal and death is betrothed to life.* Virgin after childbearing and alive after death, O Mother of God,* never cease to save your inheritance.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* I will take the chalice of salvation;* and I will call upon the name of the Lord.* Alleluia (3x)

PARISH ANNOUNCEMENTS

- **TODAY: BISHOP DAVID'S VISIT AND PARISH PICNIC:** one bilingual **Divine Liturgy at 10:30 am.** After the Divine Liturgy Parish Picnic. **Thanks to Bruce and Kathryn** for hosting our parish picnic. **Address: 900 Canterwood Ct., Anmore, BC. Tel: 604-328-0205** Bruce will bring his van to church, so you can leave your vehicle at our parish parking lot and drive with Bruce. After the picnic he will drive you back to pick up your vehicle. Please let him know how many people are interested.
- **FR. ANDRIY** will be away on his vacation from Aug. 26 to Sep. 10. During this time Fr. Mykhailo (604-704-5889) will be substituting.
- **ONE BILINGUAL DIVINE LITURGY AT 9AM - SUNDAY, AUG. 29 AND SEP. 5**
- **BLESSING OF STUDENTS & TEACHERS** - On Sunday, SEPTEMBER 12 after the Divine Liturgy all students and teachers will receive a special blessing for a new 2021-2022 academic year. Please, come and bring your friends and classmates.
- **OFFERING PRAYERS:** parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please contact Fr. Andriy.
- **SACRAMENT OF RECONCILIATION** – dear parishioners, due to the Covid 19 pandemic, we were not able to hold our annual Advent & Lenten missions and thus missed an opportunity for the Sacrament of Confession. Now that we can gather again in church, you are encouraged to partake of this very important Sacrament.
- **REMINDER.** Beloved in Christ, please always remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays. When traveling, working or studying, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy.
- **DONATIONS** - Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. for the parish would be greatly appreciated. We still have expenses and rely on your support. You can make donations on our web-site. <https://crossparish.ca/donation/> or sending them by mail: Holy Cross Parish 13753 - 108th Avenue, Surrey BC, V3T 2K6
- **THANK YOU TO ALL OUR SUPPORTERS – ДЯКУЄМО** – Our gratitude to everyone for your prayers & ongoing financial support of our parish and for all other ways in which you assist our church community. God bless you all!
- **PARISH CALENDAR OF BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES** - if you would like to be included in our Parish Family Calendar of Birthday and Anniversaries celebrations, please notify Fr. Andriy
- **HAPPY BIRTHDAY / HAPPY ANNIVERSARY:** to those who celebrate their birthday or anniversary. This week's birthday: **Angela Killen.** May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protect you. Многая Літа!
- **REMEMBER TO PRAY FOR:** your family; your fellow parishioners; especially the shut-in or those in the hospital; those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating a birthday or anniversary; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; as well as any other need.

➤ **A GIFT OF TIME** - Everyone has been affected by the COVID pandemic. For some the effects have been physical however many people have been affected psychologically experiencing stress, anxiety and depression. While there may be people who have more money and possessions, we all have the same amount of time: exactly 24 hours every day. The greatest gift you can give someone is your time. We encourage you to reach over the phone to connect with your fellow parishioners and share with them your gift of time. Let it be your gift to them and a gift to yourself as well as we all connect as a spiritual family.

➤ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Holy Cross Ukrainian Catholic Parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Holy Cross Ukrainian Catholic Church at 13753 - 108th Avenue, Surrey BC, the sum of \$_ (or _% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."

SCHEDULE FOR THIS WEEK

You can check our schedule at: <http://crossparish.ca/about/parish-calendar>

22	AUG, SUN	●	10:30 – 11:30	Divine Liturgy (bilingual)
		●	12:00 – 15:00	Parish Picnic
24	AUG, TUE	●	09:30 – 10:30	Divine Liturgy
25	AUG, WED	●	09:30 – 10:30	Divine Liturgy
29	AUG, SUN	●	09:00 – 10:00	Divine Liturgy (bilingual)
5	SEP, SUN	●	09:00 – 10:00	Divine Liturgy (bilingual)

OTHER RELIGIOUS NEWS / ANNOUNCEMENTS

➤ **PARISH HUB** - As a part of the Edmonton Eparchy's Evangelize 2021 Plan, Bishop David announced the creation of Parish Hub, an online website where individuals can access and share information that is directly related to developing, growing, and managing our parishes. This was recently launched so content is still gradually being added. Parish Hub can be found at: <https://eeparchy.com/parish-hub/>

➤ Patriarch Sviatoslav promulgated the Youth Catechism of the Ukrainian Catholic Church, *Walking with Christ*. An excerpt of the June 28 Official Launch Ceremony led by His Beatitude can be viewed at (in Ukrainian): [Ми йдемо з Христом. Катехизм для молоді. Онлайн-трансляція](#)

Bishop David's message on the official presentation of the Youth Catechism at:

<https://ct.ugcc.ua/video/36672> (Ukrainian)

<https://youtu.be/DhbAVqiP4W4> (English)

The Patriarchal Catechetical Commission celebrates its 25 th Anniversary in 2021.

This year, the Ukrainian Catholic Church also marks the 10 th Anniversary of the publication of the Ukrainian Catholic Catechism, *Christ, Our Pascha*.

➤ The Archdiocese of Toronto produced a document entitled [Background for Catholics – Residential Schools](#). The document contains a series of questions and answers which are meant to provide factual information on the history of residential schools and the role that the Catholic Church played in managing them.

➤ **THE 52ND INTERNATIONAL EUCHARISTIC CONGRESS** will take place from September 5-12, 2021, in Budapest, Hungary (originally scheduled for September 2020). Registration and further information is available at <https://www.iec2020.hu/en/program>

➤ **LAY LEADERSHIP FORMATION OPPORTUNITIES** - Interested in learning more about God, your faith, and the Church? Sign up for an online course (or two or three) or even work towards a Certificate in Eastern Christian Traditions at Newman Theological College (Edmonton). The course offerings include Scripture, Eastern Christianity Theology I and II, Eastern Catholic Worship and Spirituality, the Holy Mysteries (Sacraments), and Praying with Icons. Each course consists of 10 online sessions, spanning 5 weeks, requiring some 4 hours of work per week (2 hours per lesson). No exams. Cost of registration per course \$85.00 plus the cost of books. To register and for more information, visit www.Newman.edu/CCS

➤ **NEW EASTERN CHRISTIAN CATECHETICS CERTIFICATE PROGRAM** - Starting in Fall 2021, Manor College will offer an Eastern Christian Catechetics Certificate, designed at educating catechists or lay people with a Bachelor's Degree who want to specialize in the Eastern Christian Tradition.

Sister Ann Laszok, OSBM, Director of Religious Education in the Eparchy of St. Josaphat in Parma, says that the program is the first of its kind in the world and is unique to Manor College.

The main goal of the program is to further educating people on their own faith and prepare the next generation of the catechists.

Manor College will offer the certificate program entirely online, meaning students from across the world have access to the experience. Scholarships are available for groups of five registering for the same course. Students can start signing up to take classes for the Fall semester now, for more information on the program, visit: <https://manor.edu/academics/adult-continuing-education/catechetics/>

You can also view and download more information on St. Josaphat Eparchy [eparchial web site](#).



You can recycle, help the Earth, and help support Holy Cross Church all at the same time.

Return-It has locations all across the lower mainland. It is easy and convenient and you don't have to sort your cans anymore.

All that in just six simple steps.

1. Collect all your cans, bottles and returnables.
2. Place them in a clear plastic bag (the clear blue bags are acceptable too!)
3. Find a Return-It Centre near you <https://www.return-it.ca/locations/>
4. Bring bag to Return-It centre
5. Type in Holy Cross phone number **604-584-4421** and how many stickers you need
6. Print off Holy Cross sticker at Kiosk, attach to the bag and you're done!

PRAYERS AT MEALTIME

Before Breakfast

O Most Holy Trinity, have mercy on us! Lord, cleanse us from our sins! Master, pardon our transgressions! Holy One, visit and heal our infirmities for Thy name's sake.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy! (3 times)

O Christ God, bless the food and drink of Thy servants, for Thou art holy, always, now and ever and unto ages of ages. Amen.

After Breakfast

More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim: without defilement you gave birth to God the Word: true Theotokos, we magnify you.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy! (3 times)

God is with us, through His Grace and love for mankind, always now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Before Lunch

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy! (3 times)

O Christ God, bless the food and drink of Thy servants, for Thou art holy, always, now and ever and unto ages of ages. Amen.

After Lunch

We thank Thee, Christ our God, for Thou hast satisfied us with Thine earthly gifts. Deprive us not of Thy Heavenly Kingdom, but as Thou camest among Thy disciples, O Savior, giving them peace, so come to us and save us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy! (3 times)

Blessed is God, Who has had mercy on us and fed us from His rich gifts, through His Grace and love for mankind, always, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Before Supper

The poor shall eat and be satisfied, and those who seek the Lord shall praise Him; their hearts shall live forever!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy! (3 times)

O Christ God, bless the food and drink of Thy servants, for Thou art holy, always, now and ever and unto ages of ages. Amen.

After Supper

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Your womb became a Heavenly Table, bearing the Heavenly Bread - Christ our God. Whoever eats of Him shall not die, O Birth-giver of God, according to the word of the Nourisher of all.

More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim: without defilement you gave birth to God the Word: true Theotokos, we magnify you.

Thou, O Lord, hast made us glad by Thy works; in the works of Thy hands shall we rejoice. Lift up the Light of Thy countenance upon us, O Lord! Thou hast put joy in my heart. With the fruit of wheat, wine and oil have we been satisfied. In peace I will both lie down and sleep; for Thou alone, O Lord, makest me to dwell in hope.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy! (3 times)

God is with us, through His Grace and love for mankind, always now and ever, and unto ages of ages. Amen.